

# CYMDEITHAS CYMRU-ARIANNIN

England & Wales - Charity number 507737

## Details

---

Other names	CYMDEITHAS CYMRY-ARIANNIN (SOCIEDAD DE ARGENTINOS-GALESES/THE WELSH ARGENTINIAN SOCIETY), LA ASOCIACION GALES ARGENTINA WALES ARGENTINA
Status	Registered
Legal form	Other
Registered	1978-07-12
Register	<a href="#">View on the Charity Commission register</a>

## Contact

---

Address	Maes y Llan Bryniau Hendre Penrhyndeudraeth Gwynedd LL48 6BA
Phone	07813501699
Email	<a href="mailto:ysgrifennyddCymAr@gmail.com">ysgrifennyddCymAr@gmail.com</a>
Website	<a href="http://www.cymruariannin.cymru">www.cymruariannin.cymru</a>

## Activities

---

**Objects:** THE SOCIETY'S AIM IS TO:(1) EDUCATE OF THE PUBLIC, AND IN PARTICULAR THE PEOPLE OF WALES, IN THE HISTORY, LANGUAGE, ORGANISATIONS, CULTURE AND ARTISTIC AND ECONOMIC LIFE OF THE WELSH COLONY(Y WLADFA)IN PATAGONIA, ARGENTINA AND FURTHER THAT EDUCATION (2) EDUCATE THE RESIDENTS OF THE WELSH COLONY, PATAGONIA IN THE HISTORY, LANGUAGE, ORGANISATIONS AND CULTURE OF WALES, AND FURTHER THAT EDUCATION. NOD Y GYMDEITHAS YW: (1) ADDYSGU'R CYHOEDD, YN ENWEDIG POBL CYMRU, AM HANES, IAITH, SEFYDLIADAU, DIWYLLIANT A BYWYD CELFYDDYDOL AC ECONOMAIDD Y WLADFA GYMREIG YM MHATAGONIA, ARIANNIN, A HYRWYDDO'R ADDYSG HONNO. (2) ADDYSGU TRIGOLION Y GWLADFEYDD CYMREIG YM MHATAGONIA YNGHYLCH HANES, IAITH, SEFYDLIADAU A DIWYLLIANT CYMRU, A HYRWYDDO'R ADDYSG HONNO

**Activities:** Sefydlwyd ym 1939 gan rai a oedd a chysylltiad a'r Wladfa Gymreig yn Chubut fel dolen gyswllt rhwng y ddwy wlad. Pwrpas y Gymdeithas yw hybu y cysylltiad rhwng Cymry ac Ariannin a Chymru trwy gynnal digwyddiadau yng Nghymru a noddi dysgu a hybu'r Gymraeg a gweithgareddau perthnasol arall.

## Classification

---

- **How:** Makes Grants To Individuals, Makes Grants To Organisations, Provides Human Resources
- **What:** Education/training, Religious Activities, Arts/culture/heritage/science, Other Charitable Purposes
- **Who:** Children/young People, Elderly/old People, Other Defined Groups

## Geography

---

- Argentina
- Throughout England And Wales

## Finances

---

Period end	Income	Expenditure	Assets	Employees
2025-05-31	£81,923	£23,916	-	-
2024-05-31	£25,147	£31,733	-	-
2023-05-31	£22,800	£32,011	-	-
2022-05-31	£6,841	£1,382	-	-
2021-05-31	£24,626	£14,066	-	-

## Trustees

Name	Role	Appointed
<b>Menna George</b>	Chair	2017-07-23
CATHRIN LLOYD WILLIAMS		
CERIS GRUFFUDD		
Dwryd Williams		2022-08-01
ELVIRA MOSELEY		2017-09-23
Eluned Grandis		2018-09-22
Esyllt Nest Roberts		2024-08-01
Glynwen Eluned Jones		2022-08-01
Ifan Huw Ellis		2024-04-01
Iwan Madog Jones		2025-08-01
Lois Dafydd		2017-07-23
Margaret Llinos Howells		2024-08-01
Marian Brosschot		2024-08-01
Parch EIRIAN WYN LEWIS		
Rhisiart Arwel ARNCM ALCM		2017-07-23
Sandra De Pol		2017-07-23
Siwan Lisa Evans		2021-08-07

**CYMDEITHAS CYMRU-ARIANNIN**

England & Wales - Charity number 507737

---

# Accounts

---



## Trustees' Annual Report for the period

From 1 Mehefin 2024 To 31 Mai 2025

Charity name: CYMDEITHAS CYMRU-ARIANNIN

Charity registration number: 507737

### Objectives and Activities

	SORP reference	
Summary of the purposes of the charity as set out in its governing document	Para 1.17	<p>Nod y Gymdeithas yw:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• addysgu'r cyhoedd, yn enwedig pobl Cymru, am hanes, iaith, sefydliadau, diwylliant a bywyd celfyddydol ac economaidd y Wladfa Gymreig ym Mhatagonia, Ariannin, a hyrwyddo'r addysg honno</li><li>• addysgu trigolion y Gwladfeydd Cymreig ym Mhatagonia ynghylch hanes, iaith, sefydliadau a diwylliant Cymru, a hyrwyddo'r addysg honno</li></ul>
Summary of the main activities in relation to those purposes for the public benefit, in particular, the activities, projects or services identified in the accounts.	Para 1.17 and 1.19	<p>Er hyrwyddo'r nod y mae gan y Gymdeithas y gallu a ganlyn:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• trefnu a noddi teithiau cyfnewid i athrawon, gweinidogion, myfyrwyr a phobl ifanc rhwng Cymru ac Ariannin</li><li>• noddi, darparu, cyfansoddi a chyhoeddi unrhyw waith llenyddol a fwrriadwyd i gynorthwyo neu i gryfhau'r berthynas rhwng Cymru ac Ariannin</li><li>• noddi myfyrwyr o Ariannin sy'n dymuno dod i Gymru i ehangu eu gorwelion addysgol</li><li>• sicrhau, casglu a derbyn arian a chronfeydd trwy gyfrwng cyfraniadau, rhoddion, cymorthdaliadau neu unrhyw gyfrwng cyfreithlon arall</li></ul>
Statement confirming whether the trustees have had regard to the guidance issued by the Charity Commission on public benefit	Para 1.18	<p>Mae'r ymddiriedolwyr yn gwybod bod yn rhaid iddo berfformio yn unol â'i amcanion datganedig.</p>

### Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

	SORP reference	
Policy on grant making	Para 1.38	
Policy on social investment including program related investment	Para 1.38	
Contribution made by volunteers	Para 1.38	
Other		

### Achievements and Performance

	SORP reference	
Summary of the main achievements of the charity, identifying the difference the charity's work has made to the circumstances of its beneficiaries and any wider benefits to society as a whole.	Para 1.20	<p>Rydym wedi parhau i gynnal ein gweithgareddau a chynnal ein proffil yn genedlaethol er budd addysgu'r cyhoedd, gan gynnwys pobl yng Nghymru ac yn y Wladfa,</p> <p>Darparwyd ysgoloriaeth trwy noddi taith cyfnewid rhwng Cymru ac Ariannin.</p> <p>Anfonwyd 2 weithiwr llawrydd (Swyddogion Datblygu'r Gymraeg) i hyrwyddo'r iaith Gymraeg mewn cymunedau yn y Wladfa. Y rôl oedd:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Creu ac arwain gweithgareddau yn annog a chynorthwyo pobl i ddefnyddio'r Gymraeg yn eu bywydau bob dydd ac yn gymdeithasol.</li><li>• Mynychu unrhyw ddigwyddiad swyddogol, cyhoeddus a/neu diwylliannol ac i gynrychioli'r Gymdeithas ynddynt fel bo'r angen.</li><li>• Cydweithio yn agos â'r cymunedau ar lawr gwlad, ynghyd â'r cymdeithasau /mudiadau / Eisteddfodau Cymreig ac ysgolion.</li></ul>

### Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

Achievements against objectives set	Para 1.41	
Performance of fundraising activities against objectives set	Para 1.41	
Investment performance against objectives	Para 1.41	
Other		

### Financial Review

Review of the charity's financial position at the end of the period	Para 1.21	Mae'r sefyllfa ariannol yn edrych yn gref ond rydym yn hanesyddol wedi elwa ar dderbyn cymynroddion, wedi eu lleoli mewn cronfeydd cyfyngedig at bwrpas penodol. Derbynyd yn 2024-25 cymynrodd sylweddol yn y swm £70,831, at bwrpas penodol. Fel arall, nid yw'r incwm o ffynonellau eraill yn sylweddol ac rydym yn ofalus wrth ymdrin gyda'r arian parthed gwariant cyffredinol.
Statement explaining the policy for holding reserves stating why they are held	Para 1.22	Mae rhan fwyaf o'r cronfeydd yn rhai cyfyngedig. Mae bob cronfa gyfyngedig o dan ofalaeth is-bwyllgor yn ymdrin gyda'r gwariant perthnasol.
Amount of reserves held	Para 1.22	£191,788, fodd bynnag mae £183,454 mewn cronfeydd cyfyngedig at bwrpas penodol.
Reasons for holding zero reserves	Para 1.22	Mae gennym arian wrth gefn.
Details of fund materially in deficit	Para 1.24	Dim yn berthnasol
Explanation of any	Para 1.23	Does yna ddim ansicrwydd ynghylch gallu

uncertainties about the charity continuing as a going concern		yr elusen i barhau i fod yn weithredol.
---	--	---

### Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

The charity's principal sources of funds (including any fundraising)	Para 1.47	
Investment policy and objectives including any social investment policy adopted	Para 1.46	
A description of the principal risks facing the charity	Para 1.46	
Other		

### Structure, Governance and Management

Description of charity's trusts:		
Type of governing document (trust deed, royal charter)	Para 1.25	Cyfansoddiad mabwysiadwyd ar 6/8/1977, diwygiwyd ar 20/5/1978, diwygiwyd ar 5/8/1999, diwygiwyd ar 9/8/2012 a diwygiwyd ar 10/8/2017. Rydym yn bresennol yn y broses o adolygu'r cyfansoddiad.
How is the charity constituted? (e.g unincorporated association, CIO)	Para 1.25	Cymdeithas anghorfforedig
Trustee selection methods including details of any constitutional provisions e.g. election to post or name of any person or body entitled to appoint one or more trustees	Para 1.25	Swyddogion yn cael eu hethol yn y Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol

### Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

Policies and procedures adopted for the induction and training of trustees	Para 1.51	
The charity's organisational structure and any wider network with which the charity works	Para 1.51	
Relationship with any related parties	Para 1.51	
Other		

### Reference and Administrative details

Charity name	CYMDEITHAS CYMRU-ARIANNIN
Other name the charity uses	
Registered charity number	507737
Charity's principal address	Maes y Llan Bryniau Hendre Penrhyndeudraeth Gwynedd LL48 6BA



## Funds held as custodian trustees on behalf of others

Description of the assets held in this capacity	Dim yn berthnasol
Name and objects of the charity on whose behalf the assets are held and how this falls within the custodian charity's objects	Dim yn berthnasol
Details of arrangements for safe custody and segregation of such assets from the charity's own assets	Dim yn berthnasol

### Additional information (optional)

#### Names and addresses of advisers (Optional information)

Type of adviser	Name	Address

#### Name of chief executive or names of senior staff members (Optional information)

--

## Exemptions from disclosure

Reason for non-disclosure of key personnel details

--

## Other optional information

--

## Declarations

The trustees declare that they have approved the trustees' report above.

Signed on behalf of the charity's trustees

Signature(s)

H Ellis

Full name(s)

Huw Ellis

Position (eg Secretary,  
Chair, etc)

Trysorydd

Date

1/05/2026

DRAFT

**Adroddiad Ariannol 1 Mehefin 2024 - 30 Mai 2025**

DERBYNIADAU		TALIADAU	
<b>Balansau ar 01/06/24:</b>		<b>TALIADAU CYFFREDINOL</b>	
Cyfrif Cyfredol	£12,062.16	Gwobrau Clwb Cyfeillion	£825.00
Cyfrif Clwb Cyfeillion	£0.00	Gwyl y Glaniad	£1,385.00
Cyfrif Cadw (Cronfa Mari a Pryderi)	£121,718.88	Eisteddfod - Pabell Cymdeithasau (Cyfarfod Blynyddol)	£200.00
Aelodaeth	£3,558.00	Eisteddfod - WiFi	£300.00
Clwb Cyfeillion	£1,805.00	Eisteddfod - stondin a tocynnau	£2,021.00
Rhodd anhysbys	£150.00	Eisteddfod - llyfrau	£358.87
Gwyl y Glaniad	£1,449.00	Eisteddfod - elw i Ysgol y Gain am werthu lluniau	£40.50
Raffl	£20.00	Eisteddfod - byrddau cadeiriau	£139.97
Derbyniadau Eisteddfod	£874.05	Lluniau - Sioned Glyn	£245.00
Eisteddfod Genedlaethol - Gwobr Gystadleuaeth Lenyddol	£200.00	Cystadleuaeth y Wladfa	£30.00
Rhodd Cymorth - ad-daliad HMRC	£533.52	Eisteddfod y Plant	£19.01
Ewyllys Hazel Evans	£70,830.95	Argraffu	£435.70
<b>Is-gyfanswm</b>	<b>£79,420.52</b>	Safle we newydd	£333.60
<b>CRONFA MARI A PRYDERI</b>		Swyddfa ICO	£40.00
Llog	£2,502.07	Zoom	£155.88
		Llogi adeilad	£40.00
		Medalau coffa	£61.00
		Gwobrau Coffa Hazel Evans	£163.50
		Yswiriant	£225.38
		Nwyddau Coleg Camwy	£80.99
		Archwiliad annibynol	£150.00
		Ffi PayPal	£14.01
		Ysgoloriaeth Michael D. Jones - Ariela Gibbon	£3,000.00
		<b>Is-gyfanswm</b>	<b>£10,264.41</b>
		<b>TALIADAU CRONFA MARI A PRYDERI</b>	
		Tocynnau awyren + yswiriant	£5,265.43
		Gwyrriad Heddlu	£115.00
		Tal am wasanaeth	£5,540.33
		Lwfans teithio	£400.00
		Llety + hawliadau + llogi ystafell	£1,730.33
		Darwin Gray Cyfreithiwr	£600.00
		<b>Is-gyfanswm</b>	<b>£13,651.09</b>
		<b>Balansau ar 31/05/25:</b>	
		Cyfrif Cyfredol	£6,528.58
		Cyfrif Clwb Cyfeillion	£1,805.00
		Cyfrif Cadw (Cronfa Mari a Pryderi)	£11,217.93
		Cyfrif Cadw (Cronfa Hazel Evans)	£70,830.95
		Cyfrif Trvsorlvs (Cronfa Mari a Prvderi)	£101,405.67



CHARITY COMMISSION  
FOR ENGLAND AND WALES

Charity Name  
**Cymdeithas Cymru Ariannin**

No (if any)

CC16a

Receipts and payments accounts

For the period from  
01/06/24

To  
31 05 2025

CC16a

Section A Receipts and payments

	Unrestricted funds to the nearest £	Restricted funds to the nearest £	Endowment funds to the nearest £	Total funds to the nearest £	Last year to the nearest £
<b>A1 Receipts</b>					
Membership subs	3,558	-	-	3,558	3,398
Friendship Club	1,805	-	-	1,805	1,835
Sales	874	-	-	874	1,968
Gift aid claim	533	-	-	533	-
Glanriad Festival	1,449	-	-	1,449	654
Sundry	370	-	-	370	844
Legacies & Donations	-	70,831	-	70,831	15,000
Interest	-	2,502	-	2,502	1,448
<b>Sub total (Gross income for AR)</b>	<b>8,589</b>	<b>73,333</b>	<b>-</b>	<b>81,922</b>	<b>25,147</b>
<b>A2 Asset and investment sales, (see table).</b>					
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
<b>Sub total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total receipts</b>	<b>8,589</b>	<b>73,333</b>	<b>-</b>	<b>81,922</b>	<b>25,147</b>
<b>A3 Payments</b>					
School donation	-	-	-	-	15,000
Scholarships	3,000	-	-	3,000	8,510
Legal costs	-	600	-	600	1,080
Eisteddfod	3,060	-	-	3,060	5,052
Glanriad Festival	1,385	-	-	1,385	-
Flight tickets&insurance	-	5,265	-	5,265	-
Service costs	-	5,540	-	5,540	-
Accommodation	-	1,533	-	1,533	-
Sundry	2,819	713	-	3,532	2,091
<b>Sub total</b>	<b>10,264</b>	<b>13,651</b>	<b>-</b>	<b>23,915</b>	<b>31,733</b>
<b>A4 Asset and investment purchases, (see table)</b>					
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
<b>Sub total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total payments</b>	<b>10,264</b>	<b>13,651</b>	<b>-</b>	<b>23,915</b>	<b>31,733</b>
<b>Net of receipts/(payments)</b>	<b>-1,675</b>	<b>59,682</b>	<b>-</b>	<b>58,007</b>	<b>-6,586</b>
<b>A5 Transfers between funds</b>	<b>-2,053</b>	<b>2,053</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>A6 Cash funds last year end</b>	<b>12,062</b>	<b>121,719</b>	<b>-</b>	<b>133,781</b>	<b>140,367</b>
<b>Cash funds this year end</b>	<b>8,334</b>	<b>183,454</b>	<b>-</b>	<b>191,788</b>	<b>133,781</b>

**Section B Statement of assets and liabilities at the end of the period**

Categories

Details

Unrestricted funds

Restricted funds

Endowment funds

to nearest £

to nearest £

to nearest £

**B1 Cash funds**

Bank current accounts
Bank deposit accounts

8,334
-
<b>8,334</b>

-
183,454
-
<b>183,454</b>

-
-
-
-

**Total cash funds**

(agree balances with receipts and payments account(s))

OK

OK

OK

Unrestricted funds

Restricted funds

Endowment funds

to nearest £

to nearest £

to nearest £

**B2 Other monetary assets**

Details


-
-
-
-
-
-
-

-
-
-
-
-
-
-

-
-
-
-
-
-
-

**B3 Investment assets**

Details


Fund to which asset belongs


Cost (optional)

-
-
-
-
-
-

Current value (optional)

-
-
-
-
-
-

**B4 Assets retained for the charity's own use**

Details


Fund to which asset belongs


Cost (optional)

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

Current value (optional)

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

**B5 Liabilities**

Details


Fund to which liability relates


Amount due (optional)

-
-
-
-
-

When due (optional)


Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees

Signature

Print Name

Date of approval






CHARITY  
FOR ENGLAND

**Independent  
examiner's  
report on  
the  
accounts**

**Section A Independent Examiner's Report**

**Report to the trustees/  
members of**

Charity Name  
Cymdeithas Cymru Ariannin

**On accounts for the  
year ended**

31 05 2025	<b>Charity no (if any)</b>	
------------	----------------------------	--

**Set out on pages**

CC 16a and 2  
(remember to include the page numbers of additional sheets)

I report to the trustees on my examination of the accounts of the above charity ("the Trust") for the year ended 31/05/2025 DD / MM / YYYY.

**Responsibilities and  
basis of report**

As the charity trustees of the Trust, you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Charities Act 2011 ("the Act").

I report in respect of my examination of the Trust's accounts carried out under section 145 of the 2011 Act and in carrying out my examination, I have followed the applicable Directions given by the Charity Commission under section 145(5) (b) of the Act.

**Independent  
examiner's  
statement**

I have completed my examination. I confirm that no material matters have come to my attention in connection with the examination which gives me cause to believe that in, any material respect:

- accounting records were not kept in accordance with section 130 of the Act or
- the accounts do not accord with the accounting records

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

**Signed:**

**Date:** 27 04 2026

**Name:** Rhodri Tegla Williams

**Relevant professional  
qualification(s) or body  
(if any):**

Association of Accounting Technicians

**Address:** Awel y Coed, 24 Clwydian Park Crescent, Trefnant, St. Asaph, LL17 0BJ

Only complete if the examiner needs to highlight matters of concern (see CC32, Independent examination of charity accounts: directions and guidance for examiners).

**Give here brief details of any items that the examiner wishes to disclose.**

Not applicable

**CYMDEITHAS CYMRU-ARIANNIN**

England & Wales - Charity number 507737

---

# Accounts

---



## Trustees' Annual Report for the period

From 1 Mehefin 2023 To 31 Mai 2024

Charity name: CYMDEITHAS CYMRU-ARIANNIN

Charity registration number: 507737

### Objectives and Activities

	SORP reference	
Summary of the purposes of the charity as set out in its governing document	Para 1.17	<p>Nod y Gymdeithas yw:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• addysgu'r cyhoedd, yn enwedig pobl Cymru, am hanes, iaith, sefydliadau, diwylliant a bywyd celfyddydol ac economaidd y Wladfa Gymreig ym Mhatagonia, Ariannin, a hyrwyddo'r addysg honno</li><li>• addysgu trigolion y Gwladfeydd Cymreig ym Mhatagonia ynghylch hanes, iaith, sefydliadau a diwylliant Cymru, a hyrwyddo'r addysg honno</li></ul>
Summary of the main activities in relation to those purposes for the public benefit, in particular, the activities, projects or services identified in the accounts.	Para 1.17 and 1.19	<p>Er hyrwyddo'r nod y mae gan y Gymdeithas y gallu a ganlyn:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• trefnu a noddi teithiau cyfnewid i athrawon, gweinidogion, myfyrwyr a phobl ifanc rhwng Cymru ac Ariannin</li><li>• noddi, darparu, cyfansoddi a chyhoeddi unrhyw waith llenyddol a fwrriadwyd i gynorthwyo neu i gryfhau'r berthynas rhwng Cymru ac Ariannin</li><li>• noddi myfyrwyr o Ariannin sy'n dymuno dod i Gymru i ehangu eu gorwelion addysgol</li><li>• sicrhau, casglu a derbyn arian a chronfeydd trwy gyfrwng cyfraniadau, rhoddion, cymorthdaliadau neu unrhyw gyfrwng cyfreithlon arall</li></ul>
Statement confirming whether the trustees have had regard to the guidance issued by the Charity Commission on public benefit	Para 1.18	<p>Mae'r ymddiriedolwyr yn gwybod bod yn rhaid iddo berfformio yn unol â'i amcanion datganedig.</p>

**Additional information (optional)**

You may choose to include further statements where relevant about:

	SORP reference	
Policy on grant making	Para 1.38	
Policy on social investment including program related investment	Para 1.38	
Contribution made by volunteers	Para 1.38	
Other		

**Achievements and Performance**

	SORP reference	
Summary of the main achievements of the charity, identifying the difference the charity's work has made to the circumstances of its beneficiaries and any wider benefits to society as a whole.	Para 1.20	<p>Rydym wedi parhau i gynnal ein gweithgareddau a chynnal ein proffil yn genedlaethol er budd addysgu'r cyhoedd, gan gynnwys pobl yng Nghymru ac yn y Wladfa,</p> <p>Rydym wedi parhau i gynnal ysgoloriaethau trwy noddi teithiau cyfnewid rhwng Cymru ac Ariannin.</p>

**Additional information (optional)**

You may choose to include further statements where relevant about:

Achievements against	Para 1.41	
----------------------	-----------	--

objectives set		
Performance of fundraising activities against objectives set	Para 1.41	
Investment performance against objectives	Para 1.41	
Other		

## Financial Review

Review of the charity's financial position at the end of the period	Para 1.21	Mae'r sefyllfa ariannol yn edrych yn gref ond rydym yn hanesyddol wedi elwa ar dderbyn cymynroddion, wedi eu lleoli mewn cronfeydd cyfyngedig at bwrpas penodol. Rydym ar fin derbyn cymynrodd sylweddol unwaith eto, a fydd eto at bwrpas penodol. Fel arall, nid yw'r incwm o ffynonellau eraill yn sylweddol ac rydym yn ofalus wrth ymdrin gyda'r arian parthed gwariant cyffredinol.
Statement explaining the policy for holding reserves stating why they are held	Para 1.22	Mae rhan fwyaf o'r cronfeydd yn rhai cyfyngedig. Mae bob cronfa gyfyngedig o dan ofalaeth is-bwyllgor yn ymdrin gyda'r gwariant perthnasol.
Amount of reserves held	Para 1.22	£133,781, fodd bynnag mae £121,719 mewn cronfa cyfyngedig at bwrpas penodol.
Reasons for holding zero reserves	Para 1.22	Mae gennym arian wrth gefn.
Details of fund materially in deficit	Para 1.24	Dim yn berthnasol
Explanation of any uncertainties about the charity continuing as a going concern	Para 1.23	Does yna ddim ansicrwydd ynghylch gallu yr elusen i barhau i fod yn weithredol.

### Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

--	--	--

The charity's principal sources of funds (including any fundraising)	Para 1.47	
Investment policy and objectives including any social investment policy adopted	Para 1.46	
A description of the principal risks facing the charity	Para 1.46	
Other		

## Structure, Governance and Management

Description of charity's trusts:		
Type of governing document (trust deed, royal charter)	Para 1.25	Cyfansoddiad mabwysiadwyd ar 6/8/1977, diwygiwyd ar 20/5/1978, diwygiwyd ar 5/8/1999, diwygiwyd ar 9/8/2012 a diwygiwyd ar 10/8/2017.
How is the charity constituted? (e.g unincorporated association, CIO)	Para 1.25	Cymdeithas anghorfforedig
Trustee selection methods including details of any constitutional provisions e.g. election to post or name of any person or body entitled to appoint one or more trustees	Para 1.25	Swyddogion yn cael eu hethol yn y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol

### Additional information (optional)

You may choose to include further statements where relevant about:

Policies and procedures adopted for the induction and training of trustees	Para 1.51	
The charity's organisational	Para 1.51	

structure and any wider network with which the charity works		
Relationship with any related parties	Para 1.51	
Other		

### Reference and Administrative details

Charity name	CYMDEITHAS CYMRU-ARIANNIN
Other name the charity uses	
Registered charity number	507737
Charity's principal address	Maes y Llan Bryniau Hendre Penrhyndeudraeth Gwynedd LL48 6BA

**Names of the charity trustees who manage the charity**

	<b>Trustee name</b>	<b>Office (if any)</b>	<b>Dates acted if not for whole year</b>	<b>Name of person (or body) entitled to appoint trustee (if any)</b>
1	Menna George	Llywydd		
2	Lois Dafydd	Cadeirydd		
3	Ifan Huw Ellis	Trysorydd	01/04/2024	
4	Siwan Evans	Ysgrifenyddes		
5	Eluned Grandis			
6	Elvira Moseley			
7	Richard Snelson			
8	Rhisiart Arwel			
9	Sandra de Pol			
10	Glory Roberts			
11	Ceris Gruffudd			
12	Eirian Wyn Lewis			
13	Cathrin Lloyd Williams			
14	Llinos Howells			
15	Marian Brosschot			
16				
17				
18				
19				
20				

**Corporate trustees – names of the directors at the date the report was approved**

<b>Director name</b>		
Dim yn berthnasol		

**Name of trustees holding title to property belonging to the charity**

<b>Trustee name</b>	<b>Dates acted if not for whole year</b>	
Dim yn berthnasol		

## Funds held as custodian trustees on behalf of others

Description of the assets held in this capacity	Dim yn berthnasol
Name and objects of the charity on whose behalf the assets are held and how this falls within the custodian charity's objects	Dim yn berthnasol
Details of arrangements for safe custody and segregation of such assets from the charity's own assets	Dim yn berthnasol

### Additional information (optional)

#### Names and addresses of advisers (Optional information)

Type of adviser	Name	Address

#### Name of chief executive or names of senior staff members (Optional information)

--

## Exemptions from disclosure

Reason for non-disclosure of key personnel details

--

## Other optional information

--

## Declarations

The trustees declare that they have approved the trustees' report above.

Signed on behalf of the charity's trustees

Signature(s)

H Ellis

Full name(s)

Huw Ellis

Position (eg Secretary,  
Chair, etc)

Trysorydd

Date

02 Ionawr 2025

DRAFT

# Adroddiad Ariannol 1 Mehefin 2023 - 31 Mai 2024

## DERBYNIADAU

### Balansau ar 01/06/23:

Cyfrif Cyfredol	<b>£20,096.29</b>
Cyfrif Clwb Cyfeillion	<b>£0.00</b>
Cyfrif Cadw	<b>£120,270.88</b>

Aelodaeth	£3,398.00
Gwyl y Glaniad	£654.00
Clwb Cyfeillion	£1,835.00
Gwerthiant - Eisteddfod a Gwyl y Glaniad	£1,968.06
Stondin Eisteddfod - Gymdeithas Parêd Dewi Sant	£500.00
Rafflau	£343.95
Rhodd C & B Green Gift - Ysgolion Hendre, Gaiman a Cwm	£15,000.00
Llog	£1,448.00
<b><u>Is-gyfanswm</u></b>	<b>£25,147.01</b>

## TALIADAU

Gwobrau Clwb Cyfeillion	£675.00
Gwobrau Raffl	£200.00
Eisteddfod - Standiau / baneri	£666.00
Eisteddfod - WiFi	£288.00
Eisteddfod - stondin a tocynnau	£2,594.00
Eisteddfod - Crysau T	£385.00
Eisteddfod - bagiau / cardiau	£518.16
Eisteddfod - llyfrau	£356.45
Eisteddfod - enillydd y gystadleuaeth lenyddol	£200.00
Eisteddfod - Ffi cofrestu cysadleuaeth	£10.00
Eisteddfod - Zettle card reader	£34.80
Safle we newydd	£250.20
Trwydded Zoom	£143.88
Dawnsywyr - costau trafeilio parthed Eisteddfod Mimosa	£270.00
Argraffu / Printing	£51.65
Ffioedd cyfreithiol	£1,080.00
Dosbarthiadau Cymraeg - Gaiman a Dolavon	£500.00
Ysgoloriaeth - Santi Meza- llety a costau trafeilio	£2,000.00
Ysgoloriaeth - Eduardo Marinho - llety a costau trafeilio	£3,510.00
Ysgoloriaeth M D Jones - Cinthia Zamarreño	£3,000.00
Rhodd C&B Green Gift - Ysgol yr Hendre	£2,500.00
Rhodd C&B Green Gift - Ysgol y Gaiman	£2,500.00
Rhodd C&B Green Gift - Ysgol y Cwm	£10,000.00
<b><u>Is-gyfanswm</u></b>	<b>£31,733.14</b>

### Balansau ar 31/5/24:

Cyfrif Cyfredol	<b>£12,062.16</b>
Cyfrif Clwb Cyfeillion	<b>£0.00</b>
Cyfrif Cadw	<b>£121,718.88</b>

**£165,514.18**

**£165,514.18**

# Section B Statement of assets and liabilities at the end of the period

Categories	Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
<b>B1 Cash funds</b>	Bank current account	12,062	-	-
	Bank deposit account	-	121,719	-
		-	-	-
	<b>Total cash funds</b>	<b>12,062</b>	<b>121,719</b>	<b>-</b>

(agree balances with receipts and payments account(s))

OK OK OK

	Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
<b>B2 Other monetary assets</b>		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-

	Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
<b>B3 Investment assets</b>			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-

	Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
<b>B4 Assets retained for the charity's own use</b>			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-

	Details	Fund to which liability relates	Amount due (optional)	When due (optional)
<b>B5 Liabilities</b>			-	
			-	
			-	
			-	
			-	

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees

Signature	Print Name	Date of approval